

Re: So it is true...

Source: <http://sci.tech-archive.net/Archive/sci.lang/2005-12/msg00735.html>

- *From:* "Paul J Kriha" <paul.nospam.kriha@xxxxxxxxxxxxxxxxxx>
 - *Date:* Wed, 7 Dec 2005 20:54:49 +1300
-

piotrpanek <piotrpanekQQQ@xxxxxxxxxxxxxxxxxx> wrote in message
[news:dn3r5h\\$6td\\$1@xxxxxxxxxxxxxxxxxx](mailto:news:dn3r5h$6td$1@xxxxxxxxxxxxxxxxxx)

> Paul J Kriha napisal(a):

>> piotrpanek <piotrpanekQQQ@xxxxxxxxxxxxxxxxxx> wrote in message
[news:dn13i8\\$4tg\\$1@xxxxxxxxxxxxxxxxxx](mailto:news:dn13i8$4tg$1@xxxxxxxxxxxxxxxxxx)

>>

>>>Wiktoria S. napisal(a):

>

>>>

>>>>spoken once in what is now northern

>>>>Poland. In Polish, Slovenian is "sBowiDski", Slavic is "sBowiaDski",

>>>>Slovenian is "sBoweDski" and Slovak is "sBowacki".

>>>

>>>And Slavonian (East Croatia) is "SlawoDski".

>>

>> A different "l" then in the other ones?

>

> Yes.

> In google you can find several hundred hits of "sBawoDski" and

> "SBawonia", but the form with "l" is more official and popular.

You are scaring me Piotr. "more official"? "popular"?

Don't you have an official language academy or institute which monitors the usage and decides what exactly is the correct current spelling. Or do they officially allow both alternatives?

> Anyway – Slavonia is from Polish point of view a less important name
> than Slovenia/Slovakia from the American one. Slavonia is not a separate
> country, just a region of Croatia. Even as Croatia has become a popular
> turistic target for Poles recently, it rather refers to Dalmatia, not
> Slavonia. So unless you are a Slavist, a geographer or sth like that,
> you don't need to know this name. Ask your friends who distinguish
> Slovakia and Slovenia, if ever heard about Slavonia...

That is all true. Slavonia is just a district. However, remember

Re: So it is true...

that the Czechs spent generations living in the same country/
empire with Slovenians and Croatians. Many of the South
Slavs studied at Czech universities and some of them
settled in Bohemia permanently. Many Czechs (eg. both of
my grandfathers) told tall stories from the Austro–Serbian
war(s) in Bosnia–Herzegovina (>100 years ago) :-).

Being a bit more familiar with the geography of Slovenian
and Croatian territories comes more natural without any
formal study.

nzdr
pjk

> (As you surely know, "B" is not a kind of "I" any more in Polish, but
> nonsyllabic "u", ie. [w].)
>
>> pjk
>
> pzdr
> piotrek

• *Follow-Ups:*

- ◆ *Re: So it is true...*
◇ *From:* piotrpanek

• *References:*

- ◆ *Re: So it is true...*
◇ *From:* Seán O'Leathlóbhair
- ◆ *Re: So it is true...*
◇ *From:* Paul J Kriha
- ◆ *Re: So it is true...*
◇ *From:* Seán O'Leathlóbhair
- ◆ *Re: So it is true...*
◇ *From:* Christian Weisgerber
- ◆ *Re: So it is true...*
◇ *From:* Paul J Kriha
- ◆ *Re: So it is true...*
◇ *From:* andrew_woode
- ◆ *Re: So it is true...*
◇ *From:* Wiktor S.
- ◆ *Re: So it is true...*
◇ *From:* piotrpanek
- ◆ *Re: So it is true...*
◇ *From:* Paul J Kriha
- ◆ *Re: So it is true...*

Re: So it is true...

Re: So it is true...

◇ *From:* piotrpanek

- Prev by Date: ***Re: So it is true...***
- Next by Date: ***Re: Is there an optimal sequence for language acquisition?***
- Previous by thread: ***Re: So it is true...***
- Next by thread: ***Re: So it is true...***
- Index(es):
 - ◆ ***Date***
 - ◆ ***Thread***